



جمعية أصدقاء النخلة
Date Palm Friends Society

الكويت في : 2018/3/8
رقم المرجع : DPFS - 111 - 2018

Dear Kuwait National Museum

The Date Palm Friends Society in Kuwait would like to thank you for your work on collecting the cultural practices associated with the palm tree.

Considering that the Date Palm Friends Society in Kuwait was a main partner, we support the nomination of the palm tree file to be submitted to UNESCO Intangible Cultural Heritage.

We look forward to keep working together.

،Sincerely

Dr. Adel Dashti

Chairman

Date Palm Friends Society



للإستفسار : (98701805 - 66681123)

My name is Ali bin haidar

I am 29 years old

I work as a weaver on wooden boxes mshbnj in arabic
As a craftsman who uses the ropes from Palm trees,
I support the file on the Palm tree that is being submitted
for UNESCO Intangible cultural heritage .

Thank you

Ali bin haidar
(@almshbnj)

علي بن حيدر

My name is Anwar Abd elFattah Mohamed

I am 42 years old

I study Agriculture

I work in a landscaping company I plant
Palm trees.

I support the nomination of the palm tree in
UNESCO as part of our culture.

التوقيع
Anwar Abd elFattah Mohamed

99755788

64916621

Dear UNESCO,

My name is Mrs Nawal Al-Failakawi, and I am the Coordinator of the Traditional Food Competition at the Shaikh Sabah al Ahmad Heritage Village in Salmi, Kuwait.

We invite any person, inside or outside of Kuwait, to participate for free in competing for the title of Best Kuwaiti Dish (in category).

The palm date from the palm tree is a fruit that has been used in Kuwait and the Arabian Peninsula for thousands of years, and it is heavily featured in Kuwaiti cooking.

For example, in the competition, the date fruit has been used in cooking with fish over the grill and with making many desserts. Date fruits are available in every Kuwaiti kitchen, and the uses are endless.

As such, I agree to and support the nomination file from the State of Kuwait of the Palm Tree that is being submitted to the UNESCO Intangible Cultural Heritage Registry.

Best wishes,

Mrs Nawal Al-Failakawi

+965 51235222

@mawrothq8

www.sabahvillage.com

Nawal 8.3.2018

To who in may concern,

My name is Amina al khudhair, and I am a researcher of traditional Kuwait markets (Known as souks).

I am the author of a research paper on the Dates Souk inside Mubarakiya Grand Souk (published by NCCAL in 2016).

I have provided my research to the team, as well as guided them through the souk and introduced them to the sellers.

As such, I agree to the nomination file and the date fruit to the UNESCO cultural list.

Thank you

Amina al Khudhair

Email : amina.knm1990@gmail.com

Signature : 

Date : 8/3/2018

To Who it may Concern

my name is chef Abdulrazzaq AL-Said, and I am a chef and restaurant owner it specialty Kuwaiti cuisine restaurant in Kuwait.

I am also the Head of the judging Committee in the "Traditional food competition" at the Shikh Sabah al Ahmad Heritage Village.

As a chef who specializes in Kuwaiti food, and uses the date fruit in my restaurant and competition

I agree that the date fruit is important to our culture.

I agree to the adding of the palm tree to the UNESCO cultural list.

Thank you

Chef Abdulrazzaq AL-Said

@chefrazzaq

Additional Letters of Support

Dear M/S, National Council for Culture, Arts, and Literature
Greetings,

Subject:

Request for Approval to Continue the Palm Registration with UNESCO Heritage Organization

Since 2016 we have been working hard to promote the image of Palm with all of our products, and to display all of its details in our designs due to Palm's profound value in our history.

Palm fronds are used as a basic element of our commercial identity, as a cultural symbol related to the nation's heritage and people's mind.

We have developed the transformational processes of Palm dates to produce new products such as natural date's sugar, dates molasses, dates vinegar, and other organic products that are originated from one resource which is the Palm.

Therefore, we kindly request you to continue the Palm registration in the list of Intangible Cultural Heritage UNESCO Heritage Organization.

[signed]

Talal Al-Suwaid

Tmr.factory.com

99793995



Dar Almaajim Intl. Translation, Typing & Photocopying Company
Salmiya, Salem Al Mubarak Street, after AUK
8Mall, Mezanine Floor, Office No.13, CR 408212

شركة دار المعاجم الدولية للترجمة وطباعة وتصوير المستندات
السالمية، شارع سالم المبارك، بعد الجامعة الأمريكية بالكويت،
إيت مول، دور ميزانين، مكتب رقم (13) سجل تجاري (408212)

T +965-97125307 +965-69600018 translate@dmjtranslation.com | www.dmjtranslation.com

السادة / المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب المحترمين

حبيبه خبيبه وبعد ٢٢٦

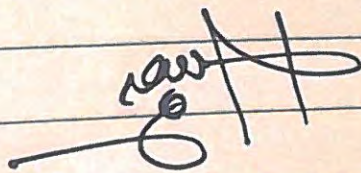
الموضوع / المواظبة على استمرار إدراج النخلة
في منظومة اليونسكو للتراث .

نعمل جاهدين منذ عام ٢٠١٦ على إبراز أهمية النخلة في جميع
منتجاتنا وإظهار تضافرها في جميع تصاميمنا وذلك
لما لها من مكانة متأصلة في تاريخنا منذ القدم .

حيث تم استخدام حرف النخلة في هويتنا التجارية كرمز
ثقافي مرتبط في تراث الدولة وذاكرة الناس .

وظهرت العمليات التحويلية المختصة في التمر لإنتاج
أصناف جديدة مثل كمر التمر الطبيعي وخل التمر ودبس التمر وغيرها
من المنتجات العضوية التي تأتي من مصدر واحد وهو النخلة .

لذا نأمل منكم المواظبة على الاستمرار في إدراج النخلة على قائمتها
منظومة اليونسكو للتراث الثقافي غير المادي .



لحلل السويد
tmrfactory.com
99793995



My name is Madhawi Yaqout (Um Ghalia), I'm retired and I was working for the Music Studies Institute (Piano Section). I met the Intangible Cultural Heritage Team at Kuwait National Museum. We discussed the heritage related to palms (especially palm fronds). This was the same hand craft of my late father, and he was famous for palm fronds fabrication, and this is the same handcraft I do now.

I loved this handcraft after seeing my late father work on it; he used to get fronds, clean and categorize them, color them with different colors; red, green, yellow, or blue. He used to cook palm fronds in special containers for almost 45 minutes, and then dry them in sun heat for nearly three days depending on climate conditions, and finally he uses dried palm fronds to make different household traditional objects. However, I haven't learned this handcraft from my father; actually it was my brother Fayrouz who taught me, he is also a famous fronds craftsman like my late father was. Having learned the frond craft I developed and created additional elements; I made some bags ornamented with Crocheting and beads. During his visit to Mubrakiya traditional market, the late Amir Sheikh/ Sabah liked a bag that was displayed at my kiosk there and bought it. This was the most valuable indescribable delight I have ever experienced.

This is my traditional handcraft work that I am known for. During the National holidays and celebrations my work gets more promoted. Having made my Instagram account (*karkoshabntyaqout*) after a while the director of Spotlight TV show arranged TV interview for me, and then I participated in various fairs.

I like continuous learning and self-development, at one of the training courses for making the special traditional cloak of Kuwait called ("*Bisht*") it was proposed for me to teach such handcraft but at that time palm fronds were not available, but I do give training courses whenever requested to do so. Mostly when my grandchildren, relatives, or friends come to visit me; we process palm fronds while we talk to each other.

The handcraft is lovable and enjoyable, but it needs lots of effort and much time, to continue such craft one must love it. I do love this handcraft and pay much effort and time for it. I wish the entire young attempt to learn this handcraft. At one of the fairs I saw a little lady well learned of this handcraft I was so pleased and wished all children learn this handcraft to protect it against annihilation.

Thank you

karkoshabntyaqout@ - 99401288



اسمي مضاوي ياقوت (ام غاليه) متقاعدہ وكنت اعمل في معهد الدراسات الموسيقيه (قسم البيانو) قابلوني فريق التراث الثقافي غير المادي في متحف الكويت الوطني عن التراث المتعلق بالنخله وبالاخص (عن الخوص) وهي الحرفه الي كان يمارسها ابوي رحمه الله عليه والمعروف الخواص ياقوت وهي الحرفه اللي امارسها واشتغل فيها من سعف النخيل.

بديت وحببت هاذي الحرفه من بعد ماشفت ابوي يشتغل فيها وكنت اشوفه شلون ينظف ويفرز ويصبغ الخوص بالوانه المختلفه الاحمر والاخضر والاصفر والازرق كان يطبخهم بالجدور الخاصه فيهم لمدہ تقريباً ٤٥ دقيقه وبعدين تتم عمليه التنشيف لمدہ ثلاثه ايام او حسب ظروف الجويه وكان يستخدمها لسف السفره والزبيل والمهفه والحصير. لاكن ماتعلمت المهنة من الوالد تعلمتها من اخوي فيروز الله يحفظه واهو الخواص المعروف في الكويت ولما جربتھا حاولت اطرر منها وسويت جناط وطعمتها بخيوط الكورشيہ والخرز حتى في افتتاح كشك مبارك في سوق المباركيہ شافها الشيخ صباح الله يرحمه وعجبته الجنطه وخذاها وهاذي كانت لي احلى فرحه في عمري يعجز عنها الوصف.

وهذا شعلي التقليدي اشتهرت فيه وعرفوني الناس وخاصة في الأعياد الوطنيہ وبعدها فتحتلي حساب في الانستجرام karkoshabntyaqout وبعد فتره قابلني احد مخرجي برنامج spotlight وسوى معاي مقابله وشاركت في معارض مختلفه.

احب اتعلم واطور من نفسي دايماً وفي إحدى الدورات (دوره البشوت) انعرض علي تعليم هاذي الحرفه لاكن ما كان يتوفر الخوص في ذلك الوقت. وانا اعطي دورات اذا احد طلب مني.. لكن أغلب الوقت لما يزوروني الأحفاد والأهل والأصدقاء بالجمعات، نقعد نسف الخوص في البيت بين السوالف الخ.

الحرفه جميله وممتعہ ولكن متعبه وتحتاج لجهد كبير ووقت طويل والي مايجبها مايستمر فيها لكن انا احبها واحب اتعب عليها وابدع فيها واتمنى ان الشباب يجربونها وفي إحدى المعارض بالصدفه شفت بنت صغيره متعلمه هذي الحرفه واتمنى تعلم الأطفال والجيل الجديد وتحافظ على الحرفه علشان ماتندثر.

فأنا أشجع استمرارية حرفة الخوص وادراج ملف النخله في اليونسكو لأن هذا بالفعل تراث جميل والناس تحبه.

مشكورين – 99401288 – karsoshabntyaqout@





Date 17/02/2021

Dear M/S, National Council for Culture, Arts, and Literature
Greetings,

Subject:

Request for Approval to Continue the Palm Registration with UNESCO Heritage Organization

Fronde weaving is a hereditary craft transmitted from one generation to another satisfying their daily needs for house furniture. Some families still practice fronde weaving and exert valuable efforts to develop it and make creative products.

Since 2017, we were so keen to promote our national identity through practicing heritage professions and we have chosen fronde weaving for our love and respect to our great past.

Training has been taken at Al-Ehsaa and Manama since 2017.

We have trained groups of those who are interested in handicrafts art via for training courses at (the General Secretariat of Awqaf, "this my hand earning" program, Bait Al Othman, and Al Sadu House).

We participated in various fairs such as: Kuwait National Museum, Heritage Village, Craftsmen Fair, and various activities within the national day celebrations.

We are keen to develop palm fronde products by adding other products of different materials such as wood and leather:

- Handbags designed by mixing leather and fronde.
- Candy boxes made of acrylic and fronde.
- Luxury gift boxes made of wood and fronde.
- Mobile cases made of leather and fronde.
- Using palm natural woven fibers to decorate house utensils.

Most of the aforementioned designs are registered at the Ministry of Commerce and Industry to protect our intellectual property rights.

Palms are the source of many luxury and preferable popular products; a palm is the blessed tree that is mentioned in the holy Quran.

Thus, we kindly request you to continue the registration of palms as an element of the Intangible Cultural Heritage lists of UNESCO.

Best Regards,

Shrouq Taher Al-Sayegh
[signed]



التاريخ 2021-2-17

المحترمين ،

السادة / المجلس الوطني للثقافة و الفنون و الآداب

تحية طيبة و بعد ،،

الموضوع: الموافقة على استمرار ادراج النخلة في منظمة اليونسكو للتراث

جدل الخوص حرفة تناقلها الاجداد، لسد احتياجاتهم اليومية من الاواني والفرش وغير ذلك.. ومازالت بعض الاسر حتى اليوم، تتخذ من سف الخوص حرفة تمتهنها وتجتهد في تطوير منتجاتها.

منذ العام 2017 حرصنا على تعزيز الهوية الوطنية من خلال احترام المهن التراثية و اخترنا سف الخوص مهنة نعبر من خلالها لعشقنا للماضي العريق .

تم التدريب على الحرفة في منطقتي الاحساء و المنامة منذ عام 2017 .

قمنا بتدريب مجموعات من المهتمين في مجال الفنون ا ليدوية من خلال 4 دورات في كلا من (الأمانة العامة للأوقاف – "برنامج من كسب يدي" ، بيت العثمان – بيت السدو) .

شاركنا في معارض مختلفة (متحف الكويت الوطني- قرية الموروث – معرض الصناع – فعاليات مختلفة خلال الأعياد الوطنية)

حرصنا على تطوير المنتجات الخوصية من خلال دمج خامات أخرى مثل الخشب و الجلد ، حيث تم انتاج :

- حقائب يدوية تم تصميمها بدمج الجلد مع الخوص .
- علب تقديم حلويات تم تصميمها بدمج الاكريلك مع الخوص .
- علب تقديم هدايا فخمة تم تصميمها بدمج الخشب مع الخوص،
- حافظات للهواتف النقالة صممت بدمج الجلد مع الخوص .
- استخدام منتجات مثل (الزبيل و القفة) في تزيين الاواني المنزلية .

و قد تم تسجيل معظم التصميمات السابقة الذكر لدى وزارة التجارة حفاظا على الملكية الفكرية .

باتت النخلة مصدرا لانتاج مقتنيات راقية و محببة للناس كافة و هي الشجرة المباركة التي ورد ذكرها في القرآن الكريم .

لذلك نأمل منكم المرافقة على الاستمرار في ادراج النخلة على قائمة منظمة اليونسكو للتراث الثقافي غير المادي .

تفضلوا بقبول وافر التقدير ،

مقدمة الطلب

شروق طاهر الصايغ





— للتمور —
AL HASHMIA DATES

To the Intangible Cultural Heritage Team,

It has been a pleasure to speak to you regarding your purpose of perusing on making the palm tree a part of the UNESCO Heritage.

In our opinion a palm tree is a part of our community in Kuwait and according to years of manufacturing and experiencing the importance of palm trees to the Kuwait community, and it should be a part of UNESCO heritage.

It has been shown during interacting with customers and through manufacturing their dates into an amazing packaging and dates sweet manufacturing. Al Hashmia Dates has been working on manufacturing dates since 2004, and today we own in our farm above 6000 palm tree from different kind of dates. We manufacture and package the dates for our costumer as well as customer dates. Moreover; we export our dates to several countries that showed our tradition and what we are able to do with our dates. In addition; we joined several Exhibitions to show our customer our purpose of our date factory and what we can through manufacturing dates.

We are very happy that the palm tree is already part of UNESCO heritage, and we fully support the continuation of it as a symbol of Kuwaiti tradition.

Al Hashmia Dates Factory.

General Manager

Eng. Abdullah AlRefaie

Contact N.O: 55466658

Email: a.alrefaie@alhashmiadates.com



— للتمور —
AL HASHMIA DATES

الهاشمية رويال

مصنع الهاشمية للتمور

2/16



شركة
شلاء
لرعاية النخيل

To the Intangible Cultural Heritage Team,

It has been a pleasure to speak to you about your purpose of perusing on making the palm tree a part of the UNESCO Heritage.

Sulla Palm Care is a company whose purpose is to care for palm trees either if it's in homes or at farms. A palm tree is every place in Kuwait at houses, companies and at local streets. It's a part of the Kuwaitis community at every house have to at least one palm tree, if not in houses than at their farms.

Taking care of the palm trees are a very important part; for its tree that would endure our hot weather, and offer a healthy fruit that neuritis community; in addition, it has a long shelf life.

It's a tree blessed by GOD and it explains 36 times in the Quran of it benefit, and our ancestors used to live on dates.

We are very happy that the palm tree is already part of UNESCO heritage, and we fully support the continuation of it as a symbol of Kuwaiti tradition.

General Manager,

Eng. Abdullah AlRefaie

Contact N.O: 55466658

Email: info@sullapalmcare.com



Block No. 3, Abdulmunim Reyad Street, Building No. 2, Floor No. 4,
Office No. 72, Al Hashmia Real Estate, Murqab

قطعة 3، شارع عبدالمنعم رياض، مبنى رقم 2، طابق 4،
مكتب رقم 72، الهاشمية العقارية، المرقاب

+965 55466658

Email: info@sullapalmcare.com